

PERIODICALS

PER
BX
8901
.135
1991

PER BX8901 .I35

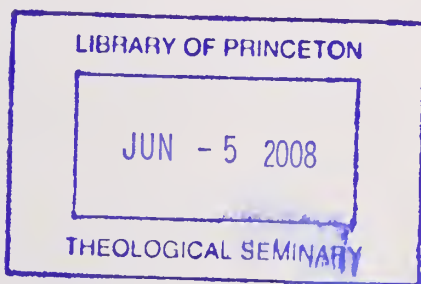
Iglesia Presbiteriana San
Andrés : revista.



Digitized by the Internet Archive
in 2015



IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRES



Jehová es mi pastor;
nada me faltará.

En lugares de delicados pastos
me hará descansar

Junto a aguas de reposo
me pastoreará.

Confortará mi alma;
Me guiará por sendas de justicia
por amor de su nombre.



“En la cruz...

...Celebraré su cruz”

« En la cruz mi pecado vi cargar a Jesús,
Y por eso he buscado la paz en esa cruz.
Llevó Jesús, mi dueño, en la cruz al morir
Mi pena, y vi del leño la paz con Dios surgir.

Yo leo en el madero mi culpa y mi perdón
Que inmolado el Cordero fue por mi salvación.
Ningún esfuerzo mío de nada servirá:
Sólo en la cruz confío do mi rescate está.

Junto a la cruz, tranquilo, deseo descansar,
Hasta que al sumo asilo pueda el alma volar.
Y entonces, reclinado en brazos de Jesús,
Ya libre del pecado celebraré su cruz. »

Del Moderador

Amados Hermanos en Cristo:

Es mi deseo compartir con Uds. algunas reflexiones acerca del año que está tocando a su fin (en realidad cuando estas líneas lleguen a Uds. ya habrá terminado).

Primeramente reciban la bendición de Dios y que el Espíritu Santo ilumine vuestros corazones en esta Navidad y les revele la voluntad del Padre para todo lo que emprendan en el nuevo año.

Este 1990 ha sido un año duro para nuestro país y obviamente esto se reflejó en la Iglesia, pero por la gracia de Dios hemos continuado creciendo.

A tal punto mostró su amor nuestro Padre Celestial, que por primera vez desde que la Iglesia Presbiteriana está en la Argentina, ha ordenado un pastor ella misma y en este momento tiene en proceso de examinación otros dos y varios candidatos al Ministerio de la Palabra.

También vemos cómo se afianza la obra en San Antonio de Padua, donde el Señor nos permitió adquirir el edificio para la Iglesia local.

La Obra Misionera en Villa Paranacito continuó gracias a la ayuda de Dios y a la fidelidad de los hermanos que viajan hasta allí para ministrar a los hermanos del lugar.

Lo que en la Iglesia del Centro comenzó como un problema entre parte de la congregación y el pastor, ha terminado, por la misericordia Divina, en una Iglesia con una obra en castellano que va creciendo y una nueva Iglesia Misión que también está en crecimiento.

El pastor Sidney Rooy se ofreció muy gentilmente a colaborar con la Iglesia de Belgrano, desde julio pasado es un motivo de bendición su ministerio y le estamos muy agradecidos por esto al Señor.

Les pido hermanos que sostengan en oración y apoyo concreto a los pastores, evangelistas, ancianos, maestros y todos los que desarrollen alguna tarea para el Señor Jesucristo. Que también sea motivo de sus oraciones la tarea evangelizadora emprendida, como la por comenzar.

La gracia y paz de Dios que sobrepasa todo entendimiento esté con Uds. ahora y siempre.

P. G. Jorge R. Lumsden

Moderador

Editorial

January, 1991

Enero de 1991

Dear friends,

Another year has rolled by, full of all sorts of things. On the home front we have had changes of ministers, an enlarged supreme Court, a lessening inflation, with tightening of belts all round, the beginning of "privatización", accompanied by much talk and controversy, and an uprising by a section of the army.

Abroad the year has seen many changes in governments, the resignation of Mrs. Thatcher, the uniting of East and West Germany, amazing developments in the U.S.S.R. and the threat of war with Irak, hopefully being overcome.

Indeed, we may say that this year we have been walking on the edge of a gulf, and truly have good reason to give thanks to God for his overruling power in keeping us from sliding over the edge.

Among the Presbyterians here we also have many reasons to thank God for his care and guidance: — that our wonderful friend Sidney Rooy has stepped into the breach in Belgrano, that Julio Lopez is now ordained, for the work of Ignacio Sanchez in Quilmes and that of Juanjo Mejias in the new Church in San Antonio de Padua, the beginning of a Mission Church in the City Center under Miguel Angel Robles, to say nothing of Kenneth Murray's ongoing work in Olivos, the continuing mission in Paranacito under Osvaldo Gerschman, the hard work being put into the City Church by its elders, the opening up of an annex of Olivos in Caballito and the prospect of the ordination of Freddie Berk, Dr. Aldo Fontao and Dr. Willie Robertson in the fairly near future.

As we think of these things, let us learn to trust our God in everything, seeking his guidance and control in every word and act, that there be continued growth and ever greater harmony among us.

May God bless us Richly and make us a blessing to those around us.

Lovingly,

Elvina

Queridos amigos:

Ha pasado otro año, lleno de toda suerte de cosas.

En nuestro país hemos tenido cambios de ministros, una Corte Suprema agrandada, una inflación decreciente acompañada de un ajuste general de cinturones, el comienzo de privatización, acompañado de mucho argumento y controversias, y una sublevación de un sector de las fuerzas armadas.

En el exterior el año ha visto muchos cambios de gobiernos, la renuncia de la señora Thatcher, la unificación de las dos Alemanias, sucesos increíbles en los países soviéticos y la amenaza de guerra con Irak, que esperamos esté en vías de superarse.

En verdad, podemos decir que este año hemos estado caminando al borde de un abismo, y realmente tenemos buenos motivos para darle las gracias a Dios por su poder soberano al salvarnos de caer en él.

Entre los presbiterianos aquí también tenemos muchos motivos para dar gracias a Dios por su cuidado y dirección: que nuestro gran amigo Sidney Rooy ha llenado la brecha en Belgrano, que Julio López ha sido ordenado; por la labor de Ignacio Sánchez en Quilmes y de Juanjo Mejías en San Antonio de Padua; la iniciación de una Iglesia Misión en el área bancaria del Centro, a cuidado de Miguel Angel Robles: sin decir nada del trabajo continuo de Kenneth Murray en Olivos, la misión en Paranacito bajo Osvaldo Gerschman, la dura labor de los ancianos en la Iglesia del Centro, la apertura de un anexo de Olivos en Caballito y la perspectiva de la ordenación de Freddie Berk, de Dr. Aldo Fontao y de Dr. Willie Robertson en un futuro próximo.

Al pensar en estas cosas, aprendamos a confiar en Dios por todo, buscando su guía y control en cada palabra y acción, que maduremos más y siempre en creciente armonía entre nosotros.

Que Dios nos bendiga ricamente y haga que seamos una bendición a quienes nos rodean.

Carifosamente,

Elvina

Meditaciones Diarias

Durante estos meses de enero y febrero, cuando los chicos están de vacaciones y muchos de nosotros estamos ausente de nuestras casas, tampoco asistimos tan asiduamente a los cultos. Es por esta razón que hemos preparado las siguientes meditaciones.

Si emplean sus Biblias al mismo tiempo, pueden leer el contexto de las citas dadas, y, de ser así, les sugiero que subrayen aquellos versos que más les llaman la atención, a fin de poder encontrarlos más fácilmente.

★ Enero 1º

“Abre mis ojos, para que contemple las maravillas de tu enseñanza.”

Salmo 119:18

“Entonces hizo que entendieran las Escrituras.”

Lucas 24:45

Cristo dijo: “Y yo le pediré al Padre que les mande otro Defensor, el Espíritu de la verdad, para que esté siempre con ustedes... les enseñará todas las cosas y les recordará todo lo que les he dicho.”

Juan 14:16, 26

“El Defensor (Consolador)... será mi testigo.”

Juan 15:26

★ Enero 2

“Pon tu vida en las manos del Señor, confía en él, y él vendrá en tu ayuda.”

Salmo 37:5

—El rey David nos da el fruto de su experiencia. Su vida demuestra en cada momento la guía y el sostén de Dios. Y bien sabemos que el salmista se dejó llevar por la tentación y cayó vez tras vez; pero también sabemos cómo Dios lo bendijo y lo corrigió.

Y Dios no cambia: hoy también ayuda a quienes confiamos en él.

★ Enero 3

“¿Acaso una madre olvida o deja de amar a su propio hijo?

Pues aunque ella lo olvide, yo no te olvidaré.

Yo te llevo grabado en mis manos, siempre tengo presente tus murallas”.

Isaías 49:15, 16

Así ama Dios a los suyos y a su Iglesia. Contemplemos esta maravilla y demos gracias con todo nuestro ser.

★ Enero 4

Entonces Pedro fue y preguntó a Jesús:

—“Señor, ¿cuántas veces deberé perdonar a mi hermano, si me hace algo malo? ¿Hasta siete?”.

Jesús le contestó: —“No te digo hasta siete veces, sino hasta setenta veces siete.”

Mateo 18:21, 21

“Sobre todo revístanse de amor, que es el perfecto lazo de unión.”

Colosenses 3:14

“Si alguno dice que está en la luz, pero odia a su hermano, todavía está en la oscuridad... Hijitos, les escribo a ustedes porque Dios, haciendo honor a su nombre, les ha perdonado sus pecados.”

Juan 2:9 12

★ Enero 5

Jesús le dijo (a Nicodemo): —Te aseguro que el que no nace de nuevo, no puede ver el reino de Dios.

Juan 3:3

Al ser bautizados, ustedes fueron sepultados con Cristo y fueron también resucitados con él, porque creyeron en el poder de Dios, que lo resucitó. Ustedes, en otro tiempo, estaban muertos espiritualmente a causa de sus pecados...; pero ahora Dios les ha dado vida juntamente con Cristo, en quien nos ha perdonado todos los pecados.

Colosenses 2:12, 13

★ Enero 6

El Señor mismo les va a dar una señal: la joven está encinta y va a tener un hijo, al que pondrá por nombre Emanuel (Dios está con nosotros).

Isaías 7:4

En cuanto a tí, Belén Efrata, pequeño

entre los clanes de Judá, de tí saldrá un gobernante de Israel que desciende de una antigua familia. Ahora el Señor deja a los suyos, pero sólo hasta que dé a luz la mujer que está esperando un hijo.

El rey se levantará para pastorear a su pueblo con el poder y la majestad del Señor su Dios, y ellos podrán vivir en paz, porque el Señor será engrandecido hasta el último rincón de la tierra.

Miqueas 5:2, 3a, 4, 5

★ Enero 7

El sacerdote Estras trajo el libro de la ley ante la reunión compuesta de hombres, mujeres y todos los que tenían uso de la razón, y desde la mañana hasta el mediodía lo leyó en presencia de todos ellos... Todo el pueblo estaba atento a la lectura y al abrirlo, todo el mundo se puso de pie.

Los levitas... explicaban la ley al pueblo —para que se entendiera claramente la lectura.

Entonces toda la gente se fue a comer y beber, y a compartir su comida y celebrar una gran fiesta, porque habían comprendido lo que se les había enseñado.

Nehemías 8:2, 3, 5, 7, 8, 12

★ Enero 8

Eliseo regresó de Gilgal. Por aquel tiempo hubo mucha hambre en aquella región... Llegó un hombre llevando a Eliseo veinte panes de cebada recién horneados, y trigo fresco en su morral. Eliseo ordenó: —Dáselo a la gente para que coma. Pero el criado respondió: —¿Cómo voy a dar esto a cien personas? y Eliseo contestó: —Dáselo a la gente para que coma, porque el Señor ha dicho que comerán y habrá de sobra.

Así pues, el criado les sirvió, y ellos comieron y hubo de sobra, como el Señor lo había dicho.

2 Reyes 4:38, 42-44

★ Enero 9

Señor, yo sé que el hombre no es dueño de su vida, que no tiene dominio sobre su destino.

Jeremías 10:23

¡Y cuántas veces lo olvido!

Cada vez que planeo algo sin preguntar

si está en el camino que el Señor desea para mí, lo estoy olvidando.

Quiero andar en Tú camino, Señor, y sé que, aunque tropiezo, Tu mano me sostendrá.

★ Enero 10

¿Acaso no saben ustedes que son templo de Dios, y que el Espíritu de Dios vive en ustedes? Si alguno destruye el templo de Dios, Dios lo destruirá a él, porque el templo de Dios es santo, y ese templo son ustedes mismos.

1º Corintios 3:16-17

Individualmente somos templo de Dios, si el Espíritu de Dios mora en nosotros; y en conjunto también somos templo de Dios.

Siendo así, tanto en nuestra vida personal como en la vida en comunidad, debemos velar por que reine la armonía, la comprensión y el amor.

★ Enero 11

“...Yo he cargado con ustedes desde antes que nacieran: yo los he llevado en brazos, y seguiré siendo el mismo cuando sean viejos; cuando tengan canas, todavía los sostendré.

Yo los hice, y seguiré cargando con ustedes; yo los sostendré y los salvaré.”

Isaías 46:3b, 4

¡Cuán maravillosa es nuestro Dios!

Recordando cómo nos ha sostenido hasta el día de hoy, en las buenas y las malas, tenemos confianza en su eterna bondad.

★ Enero 12

“El Señor no soporta las ofrendas de los malvados, pero recibe con agrado la oración de los justos.”

Prov. 15:8

“No se aflijan por nada, sino preséntenselo todo a Dios en oración; pídanle, y denle gracias también.”

Filipenses 4:6

Los malvados creen que pueden influir sobre Dios, dándole parte de sus posesiones. Los justos saben que nada poseen, pues todo pertenece a Dios y que solamente son mayordomos de los bienes que Dios les confía.

Dado que hay dos naturalezas en pug-

na en el Cristiano —la vieja naturaleza carnal y la nueva espiritual, aflora la pregunta: “¿Soy justo?”.

En Apocalipsis 1:5b, 6 está la respuesta: “Cristo nos ama, y nos ha librado de nuestros pecados derramando su sangre, y ha hecho de nosotros un reino, nos ha hecho sacerdotes al servicio de su Dios y Padre.”

★ Enero 13

Busquen al Señor mientras puedan encontrarlo, llámenlo mientras está cerca.”

Isaías 55:6

El rabino David Kimchi da el verdadero sentido de este pasaje: “Buscad al Señor porque puede ser hallado; llamadle, está cercano. Arrepentíos antes de morir, porque después de la muerte no hay conversión del alma.” ¿Hay seres queridos que aún no se han rendido a Dios? ¿Nos callaremos y seremos los responsables de su separación eterna de Dios?

★ Enero 14

Vi al Señor sentado en un trono muy alto; el borde de su manto llenaba el templo. Unos seres como de fuego estaban por encima de él y se decían el uno al otro:

“Santo, santo, santo es el Señor Todopoderoso; toda la tierra está llena de su gloria.”

Al resonar esta voz, las puertas del templo temblaron, y el templo mismo se llenó de humo. Y pensé: “¡Ay de mí, voy a morir! He visto con mis ojos al Rey, al Señor Todopoderoso; yo, que soy un hombre de labios impuros y vivo en medio de un pueblo de labios impuros.”

En ese momento uno de aquellos seres voló hacia mí. Con unas tenazas sostenía una brasa que había tomado de encima del altar, y tocándome con ella la boca, me dijo:

“Mira, esta brasa ha tocado tus labios. Tu maldad ha sido quitada, tus culpas te han sido perdonadas.”

Entonces oí la voz del Señor, que decía: “¿A quién voy a enviar? ¿Quién será nuestro mensajero?”.

Yo respondí:

“Aquí estoy yo, envíame a mí.”

★ Enero 15

Isaías 6:1-8

Suave candencioso, sedante,
Tranquilo, por un momento.
Déjame estar así, mi Dios.
Que por un momento, la música me lleve
me lleve a ninguna parte,
pero que me haga volar,
así lento, susurrante, casi sin oír.
La adivino, la siento, casi la palpo.
Me envuelve en un mundo nuevo
y me acerca al mundo nuevo
de las esferas de los cielos.
Por un momento la tierra se me esfuma.
Me voy yendo al hogar,
me siento en el hogar eterno,
vivo como si el hogar eterno estuviera
[aquí].
Gracias, Dios, porque ya está aquí.

★ Enero 16

Estas cosas dice tu amado: Soy tu salvación, tu paz y tu vida... Escucha mis palabras, mis palabras más dulces, más allá de toda la sabiduría e instrucción de los filósofos y los sabios de este mundo. Mis palabras son espíritu y vida... son para escuchar, en silencio, y ser recogidas con toda humildad y gran amor... Para tí abriré las anchas praderas de las Escrituras, que con el corazón abierto de par en par podrás comenzar a correr en el camino de mis mandamientos.

Tomás à Kempis: Imitación de Cristo

★ Enero 17

Yo, el Señor todopoderoso, les digo que piensen bien en su conducta. Vayan y construyan el templo (espiritual). Yo estaré allí contento, y mostraré mi gloria. Anímense... que yo estoy con ustedes. Mi espíritu les acompaña... yo los bendiré. Y aquel día siervo mío, te cuidaré como mi anillo de sellar, porque yo te he escogido.

Hageo 1:2, 7, 8; 2:4, 9, 19, 23

★ Enero 18

La mesa lista,
la comida desconocida esperando,
mi esposa esperando servirla,
mis hijos esperando saber qué es,
y yo esperando comerla.

A veces es apetitosa, a veces no.
 A ti no puedo engañarte, Señor.
 Pero está allí esperándonos.
 Y está ella que la cocinó.
 Y están los chicos sanos para comerla.
 Y yo al menos un rato en casa, todos
 [juntos.
 Y las miradas esperando que yo empiece
 [a orar
 sí, Señor, a orar en alta voz,
 a darte gracias una vez más por la cena.

★ Enero 19

Tú estás en los cielos
 y al pedir que tu nombre reciba gloria,
 te pido que en este mundo
 se te alabe como en el cielo
 y que Tú reines aquí como allá.
 Que lo veamos porque todo se haga
 según tu voluntad
 aquí como allá arriba.
 Que lo veamos en nuestra mesa cuando
 nos des el pan
 Y cuando en nuestra alma perdones
 nuestros pecados
 y cuando nosotros igualmente perdone-
 mos a los demás.
 Y cuando nos libres del Tentador
 y de caer en el mal.
 Te lo pido
 porque son tuyos el reino, el poder y la
 gloria por los siglos de los siglos.
 Amén.

★ Enero 20

La misericordia de Dios.
 ...Ahora —lo afirma el Señor—, vuél-
 vanse a mí de todo corazón ¡Ayunen,
 griten y lloren! ¡Vuélvanse ustedes al
 Señor su Dios, y desgárrense el corazón
 en vez de desgarrarse la ropa! Porque el
 Señor es tierno y compasivo, paciente y
 todo amor, dispuesto siempre a levantar
 el castigo...

Convoquen al pueblo y proclamen ayu-
 no: reúnan al pueblo de Dios, y purifi-
 quenlo; digan... "Perdona, Señor a tu
 pueblo."

Entonces el Señor mostró su amor,
 dijo: "¡Alégrense ustedes, habitantes de
 Sión, alégrense en el Señor su Dios!...

Yo les compensaré a ustedes los años
 que perdieron... comerán hasta quedar
 satisfechos, y alabarán al Señor su Dios
 ...habrán de reconocer que yo, el Señor,
 estoy con ustedes, que yo soy su Dios,
 y nadie más.

Joel 2:12-27

★ Enero 21

El Espíritu de Dios.

"Después de estas cosas derramaré
 mi espíritu sobre toda la humanidad: los
 hijos e hijas de ustedes hablarán de mi
 parte, los viejos tendrán sueños y los
 jóvenes visiones. También sobre siervos
 y siervas derramaré mi espíritu en aque-
 llos días."

Joel 2:28-29

El apóstol Pablo citó estas palabras
 el día de Pentecostés, cuando predicó a
 la muchedumbre reunido al oír cada uno
 al Señor alabado en su lengua nativa.

Hechos, capítulo 2

★ Enero 22

Defiéndete de quien te acuse, pero no
 descubras el secreto ajeno. La paciencia
 calma el enojo: las palabras suaves rom-
 pen la resistencia.

Proverbios 25:9, 15

La lengua es un fuego... nadie ha
 podido dominar la lengua. Pero Dios nos
 ayuda más con su bondad. Sométanse,
 pues, a Dios. Resistan al diablo, y éste
 huirá de ustedes.

Santiago 3:6, 8; 4:6, 7

★ Enero 23

No estamos luchando contra gente de
 carne y hueso, sino contra malignas fuer-
 zas espirituales del cielo, las cuales tie-
 nen mando, autoridad y dominio sobre
 este mundo oscuro.

Por eso, tomen toda la armadura que
 Dios les ha dado... manténganse firmes.
 Que su fe sea el escudo que los libre
 de las flechas encendidas del maligno.
 Que la salvación sea el casco que pro-
 teja su cabeza, y que la palabra de Dios
 sea la espada que les da el Espíritu Santo.

Efesios 6:12, 13, 16, 17

★ Enero 24

Es cierto que somos humanos, pero no luchamos como los hombres de este mundo. Las armas que usamos no son las del mundo, sino que son poder de Dios capaz de destruir fortalezas... Todo pensamiento humano lo sometemos a Cristo, para que le obedezca a él...

2º Corintios 10:3, 4, 5b

★ Enero 25

“Y también sobre los siervos y sobre las siervas”. - Joel 2:29.

“Los dones de enseñar e instruir a los hombres no estarán restringidos a ninguna clase u orden de personas, y esto Dios lo ha hecho y lo sigue haciendo todavía. Pasó por alto el orden regular de los sacerdotes, y tomó los evangelistas de entre los pescadores, fabricantes de tiendas y aun de los cobradores de impuestos romanos. Y, finalmente, tomó los gentiles convertidos y los hizo predicadores de la justicia a los habitantes de toda la tierra.”

Adam Clarke - Comentario de la Santa Biblia.

Y Dios nos llama a ser testigos... ¿Osamos desoir esta llamada?

★ Enero 26

Tengan ustedes la misma manera de pensar que tuvo Cristo Jesús, el cual: Aunque era de naturaleza divina, no insistió en ser igual a Dios”.

Filipenses 2:5-6

Es decir: “Mantengan esa disposición íntima unos por otros que se manifestó en Cristo Jesús. Si bien en su estado antes de la encarnación poseyó las cualidades esenciales de Dios, no consideró este estado de divina igualdad como un botín que hay que atesorar con egoísmo. Se humilló a sí mismo y aceptó obedientemente el papel de siervo sufriente.

★ Enero 27

Todo tiene su tiempo, y todo lo que se quiere debajo del cielo tiene su hora... tiempo de callar, y tiempo de hablar.

Eclesiastes 3:1, 7

De la abundancia del corazón habla la boca.

Mateo 12:34b

No temas, sino habla, y no calles, por-

que yo estoy contigo, y ninguno pondrá sobre tí la mano para hacerte mal.

Hechos 18:9, 10

No hables en manera alguna, hasta que tengas algo que decir.”

Carlyle

Cuando el Espíritu de Dios inspira, aún el tartamudo es elocuente.

★ Enero 28

¿Creen que el ayuno que me agrada consiste en afligirse, en agachar la cabeza como un junco y en acostarse con ásperas ropas sobre la ceniza? ¿Eso es lo que ustedes llaman “ayuno” y “día agradable al Señor”? Pues no lo es. El ayuno que a mí me agrada consiste en esto: en que compartas tu pan con el hambriento y recibas en tu casa al pobre sin techo; en que vistas al que no tiene ropa y no dejes de socorrer a tus semejantes.

Isaías 48:5-6a, 7

Tú, cuando ayunes, lávate la cara y arréglate bien, para que la gente no note que estás ayunando. Solamente lo notará tu Padre, que está a solas contigo, y él te dará tu premio .

Mateo 6:16-18

★ Enero 29

Ana, madre del profeta Samuel, alabó al Señor: “¡Nadie es Santo como tú, Señor! ¡Nadie protege como tú, Dios nuestro! ¡Nadie hay fuera de tí! Que nadie hable con orgullo, Que nadie se jacte demasiado, porque al Señor es el Dios que todo lo sabe, y él pesa y juzga lo que hace el hombre.”

1º Samuel 2:2, 3

★ Enero 30

Viviré entre ustedes, y no los rechazaré; constantemente andaré entre ustedes, y seré su Dios, y ustedes serán mi pueblo.

Levítico 25:11-12

El que me ama, hace caso de mi palabra y mi Padre le amará, y mi Padre y yo vendremos a vivir con él.

Juan 14:24

No se unan ustedes en un mismo yugo con los que no creen. No puede haber

nada en común entre el templo de Dios y los ídolos. Porque nosotros somos templo del Dios viviente.

2º Corintios 6:14-16

★ Enero 31

Si a alguno de ustedes le falta sabiduría, pídasela a Dios; y él se la dará; pues Dios da a todos sin limitación y sin hacer reproche alguno. Pero tiene que pedir con fe, sin dudar nada; ... los que tienen la sabiduría que viene de Dios llevan ante todo una vida pura; y además son pacíficos, bondadosos y dóciles... son también compasivos imparciales y sinceros y hacen el bien.

Santiago 1:5 3:17

★ Febrero 1º

Así como los hijos de una familia son de la misma carne y sangre, así también Jesús fue de carne y sangre humanas, para derrotar con su muerte al que tenía poder para matar, es decir, el diablo. De esta manera ha dado libertad a todos los que por miedo a la muerte viven como esclavos durante toda la vida.

Hebreos 2:14, 15

★ Febrero 2

No se preocupen preguntándose: “¿Qué vamos a comer?” o “¿qué vamos a beber?” o “¿con qué vamos a vestirnos?”, ustedes tienen un Padre celestial que ya sabe que las necesitan. Por lo tanto, pongan toda su atención en el reino de Dios y en hacer lo que Dios exige, y recibirán también todas estas cosas.

Mateo 6:31, 33

No solamente encontrarán testimonio contemporáneo de esta verdad en las vidas de hombres y mujeres de Dios, sino que seguramente también entre sus hermanos en Cristo y, si recuerdan, ocasiones en su propia vida en que Dios ha suplido sus necesidades mediante una “casualidad”, cuando nadie estaba enterado de su problema.

¡Alabado sea su santo Nombre!

★ Febrero 3

De esta manera pueden saber quién tiene el Espíritu de Dios: todo el que reconoce que Jesucristo vino como hombre verdadero, tiene el Espíritu de Dios.

1º Juan 4:2

★ Febrero 4

Si uno de ustedes tiene un criado que regresa del campo después de haber estado arando o cuidando el ganado, ¿acaso le dice: “Pasa y siéntate a comer”? No, sino que le dice: “Prepárame la cena, y disponte a atenderme mientras yo como y bebo. Después podrás tú comer y beber”.

Y tampoco le da las gracias al criado por haber hecho lo que le mandó. Así también ustedes, cuando ya hayan cumplido todo lo que Dios les manda, deberán decir: “Somos servidores inútiles, porque no hemos hecho más que cumplir con nuestra obligación.”

Lucas 17:7-10

¿Es así nuestra vida? o ¿consideramos que obramos bien, dedicándole a Dios una pequeña porción del tiempo que nos sobra?

★ Febrero 5

Alabemos al Dios y Padre de nuestro Señor Jesucristo, pues él es el Padre que nos tiene compasión y el Dios que siempre nos consuela.

Si nos consuela en todos nuestros sufrimientos, PARA QUE NOSOTROS PODAMOS CONSOLAR TAMBIEN A LOS QUE SUFREN, dándoles el mismo consuelo que él nos ha dado a nosotros.

Porque así como los sufrimientos de Cristo se desbordan sobre nosotros y nosotros sufrimos con él, así también por medio de Cristo se desborda nuestro consuelo.

2º Corintios 1:3-5

★ Febrero 6

Nosotros, teniendo a nuestro alrededor tantas personas que han demostrado su fe, dejamos a un lado todo lo que nos estorba y el pecado que nos enreda, y corremos con fortaleza la carrera que tenemos por delante. Fijemos nuestra mirada en Jesús, pues de él procede nuestra fe y él es quien la perfecciona.

Hebreos 12:1, 2

★ Febrero 7

No juzguen a otros, para que Dios no los juzgue a ustedes... con la misma medida con que ustedes midan, Dios los medirá a ustedes.

Vivan, pues, revestidos de verdadera compasión, bondad, humildad, mansedumbre y paciencia. Tengan paciencia unos con otros, y perdónense si alguno tiene una queja contra otro.

Mateo 7:1-2 - Col. 3:12b, 13

★ Febrero 8

En el libro de Hechos, leemos que Herodes metió a Pedro en la cárcel, bien vigilado, y que los de la iglesia seguían orando a Dios por él con mucho fervor. Luego leemos cómo un ángel del Señor lo liberó y cómo quienes estaban reunidos en oración se asustaron al verlo.

Santiago nos dice en su carta (Sgo. 5: 16, "La oración fervorosa del hombre bueno tiene mucho poder." ... y el relato de Hechos nos muestra cómo es mucho más poderoso de lo que a veces nos imaginamos.

★ Febrero 9

Pidamos al Padre que de su gloriosa riqueza nos dé en nuestra razón, conciencia y voluntad - poder y fuerza por medio del Espíritu de Dios; y que Cristo, vive en nuestros corazones por la fe... que conozcamos el amor de Cristo, que excede a todo lo que se puede imaginar, para que seamos llenos de toda la plenitud de Dios.

Efesios 3:17-19 (glosado)

★ Febrero 10

¿De qué somos dueños?

Dios nos creó con la capacidad de decisión. Tenemos libertad para elegir: pero si lo pensamos bien, nos daremos cuenta que en cada momento de la vida, la decisión es "sí" o "no". Podemos elegir hacer el bien: ¿por qué? ¿Porque es agradable a Dios? o ¿porque queremos que los demás piensen bien de nosotros?

Podemos elegir entre ser siervos de Dios y ser esclavos del demonio, y la elección no se limita a las acciones, sino que incluye nuestros motivos y nuestros pensamientos.

Palabras duras, pero es hora de que nos demos cuenta que no existe una tercera elección - que la indifferencia equivale entregarnos atados al malvado.

Dios nos dice claramente que hay ciertas cualidades y actitudes que es necesario deponer si hemos de ser sus siervos: el rencor, el odio al prójimo, sean

quien sea, la envidia, la amargura, la mentira, la codicia, el resentimiento, el orgullo...

El diablo "mentiroso y el padre de la mentira", dice que podemos conservarlos todos sin pagar las consecuencias, también omitiendo decir que terminaremos siendo esclavos de los mismos.

★ Febrero 11

Cristo (nuestro sumo Sacerdote) ha entrado en el santuario, ya no para ofrecer la sangre de chivos y becerros, sino su propia sangre, ha entrado una sola vez y para siempre, y ha obtenido para nosotros la salvación eterna... por medio del Espíritu Eterno, Cristo se ofreció a sí mismo a Dios como sacrificio sin mancha, y su sangre limpia nuestra conciencia de las obras que llevan a la muerte, para que podamos servir al Dios viviente... Cristo no entró en aquel santuario hecho por los hombres, sino que entró en el cielo mismo donde ahora se presenta delante de Dios para rogar en nuestro favor.

Hebreos 9:12, 14, 24

Cuando bebemos de la copa bendita por la cual damos gracias a Dios, nos hacemos uno con Cristo en su sangre; cuando comemos del pan que partimos, nos hacemos uno con Cristo en su cuerpo.

1º Corintios 10:16

★ Febrero 12

Señor Dios, ¿quién morará en tu tienda? Aquel que anda sin tacha y obra la justicia; que dice la verdad de corazón, y no calumnia con su lengua; que no daña a su hermano, ni hace agravio a su prójimo; que jura en su perjuicio y no retracta... Quien obra así jamás vacilará.

Salmo 15

★ Febrero 13

Alzo mis ojos a los montes: ¿de dónde vendrá mi auxilio? Mi auxilio, de Jesucristo, que hizo cielos y tierra. Porque tú eres mi socorro, y yo exulto a la sombra de tus alas; tu diestra me sostiene.

Salmo 121:1, 2 - 63:7-9

★ Febrero 14

...la Casa que ha de edificarse para Jesucristo debe ser grandiosa sobre toda

ponderación, para tener nombre y gloria en todos los países. ¿No saben que sóis santuario de Dios y que el Espíritu de Dios habita en vosotros? ¿O no sabéis que vuestro cuerpo es santuario del Espíritu Santo, que está en vosotros y que habéis recibido de Dios, y que no os pertenecéis? ¡Habéis sido comprados a precio! Glorificad, por tanto, a Dios en vuestro cuerpo.

1º Crón. 22:5 - 1º Cor. 3:16 - 6:19-20

★ Febrero 15

Señor, tú eres nuestro padre, nosotros somos el barro, tú nuestro alfarero: ¡todos fuimos hechos por tí mismo! Humíllense bajo la poderosa mano de Dios, para que él los enaltezca a su debido tiempo. Dejen todas sus preocupaciones a Dios, porque él se interesa por ustedes.

Abre mis ojos, para que contemple las maravillas de tu enseñanza.

Isaías 64:8; Pedro 5:6, Salmo 119:18

★ Febrero 16

He visto cómo sufre mi pueblo. Al anochecer llevaron a Jesús muchas personas endemoniadas; y con una sola palabra expulsó a los espíritus malos, y también sanó a todos los enfermos. Esto sucedió para que se cumpliera lo que anunció el profeta Isaías cuando dijo: “El tomó nuestras debilidades y cargó con nuestras enfermedades.”

El Señor miró la tierra desde el cielo, desde su santa altura, para atender los lamentos de los prisioneros y libertar a los condenados.

Exodo 8:7; Mateo 8:17;

Salmo 102:19, 20

★ Febrero 17

Nada de lo que Dios ha creado puede esconderse de él; todo está claramente expuesto ante aquel a quien tenemos que rendir cuentas.

El Señor dice: “Vengan, vamos a discutir este asunto. Aunque sus pecados sean como el rojo más vivo. Yo los dejaré blancos como la nieve aunque sean como tela teñida de púrpura. Yo los dejaré blancos como la lana. Si aceptan ser obedientes.

Hebreos 4:13; Is. 1:18, 19a

★ Febrero 18

Dios tiene en su pueblo poetas, que expresan lo que a nosotros no nos sale. Con sinceridad y belleza sus palabras traducen nuestros sentimientos hacia Dios y hacia el mundo.

Dios tiene en su pueblo profetas, que señalan el punto de vista de Dios sobre los asuntos de la vida. Nos marcan horizontes que debemos alcanzar. Nos advierten, nos levantan las promesas.

Los pastores los puso Dios para guiar a una comunidad definida, en un lugar y tiempo, a hacer suya la poesía de los poetas y aceptar los desafíos de los profetas.

Oremos por nuestros pastores.

★ Febrero 19

Vale mucho más una palabra cariñosa y amable, que un discurso teológico. Lleno de persuasiva filosofía. - Puede más un gramo de amor, que una tonelada de “conocimientos”.

1º Corintios 13

★ Febrero 20

Amar a mi prójimo como a mi mismo, es quererlo sin asfixiarlo con mi sobreprotección, ni inhibirlo con mi experiencia, ni avergonzarlo con mis dádivas. Tampoco es amedrentarlo con mi autoridad, ni despojarlo de su libre albedrío con mi consejo, ni humillarlo por sus defectos, ni mucho menos reformarlo a mi gusto o conveniencia.

Dios nos ama como somos, pese a que nos conoce en toda la dimensión de nuestras miserias y debilidades.

Marcos 12:3

★ Febrero 21

Debo tener muchos más defectos de lo que supongo, pero lo más difícil es descubrirlos; luego lo penoso es admitirlos y lo más complicado es corregirlos. Gracias Padre porque has puesto tu tesoro en este vaso de barro. ¡Aleluya!

2º Corintios 4:7

★ Febrero 22

El Espíritu es el que da vida, el cuerpo no aprovecha. Y las cosas que yo les he dicho son espíritu y vida. Si ustedes permanecen unidos a mí, y si permanecen

fieles a mis enseñanzas, pidan lo que quieran y se les dará.

Jamás me olvidaré de tus preceptos, pues por ellos me has dado vida.

Juan 6:63 - 15:7 - Salmo 119:93

★ Febrero 23

Yo fui joven, y ya soy viejo, pero nunca vi desamparado al hombre bueno ni jamás vi a sus hijos pedir limosna. Por lo tanto, Dios les dará a ustedes todo lo que les falte, conforme a las gloriosas riquezas que tiene en Cristo Jesús. No amen el dinero; contentense con lo que tienen, porque Dios ha dicho: "Nunca te dejaré ni te abandonaré."

Salmo 37:25; Fil. 4:19; Heb. 13:5

★ Febrero 24

Estas son las cosas que Dios nos ha hecho conocer por medio del Espíritu, pues el Espíritu lo examina todo, hasta las cosas más profundas de Dios.

Ya no los llamo siervos, porque el siervo no sabe lo que hace su amo. Los llamo mis amigos, porque les he dado a conocer todo lo que mi Padre me ha dicho.

A ustedes, Dios les da a conocer los secretos de su reino.

1º Cor. 2:10; Jn. 15:15; Mat. 13:11

★ Febrero 25

—¿No te dije que, si crees, verás la gloria de Dios?

—Pedía yo a Dios y me ha concedido la petición que le hice.

¡Vengan todos ustedes los que tienen temor de Dios!

¡Escuchen, que voy a contarles lo que ha hecho por mí! Con mis labios y mi lengua lo llamé y lo alabé.

Si yo tuviera malos pensamientos, el Señor no me habría escuchado; ¡pero él me escuchó y atendió mis oraciones!

¡Bendito sea Dios, que no rechazó mi oración ni me negó su amor!

Jn. 11:40; 1º Sam. 1:27;

Salmo 66:16-20

★ Febrero 26

Para la comprensión de estas meditaciones, Ud. debe leer completo la profecía de Sofonías. Un hombre de Dios que tuvo que dar su mensaje al pueblo

en circunstancias muy difíciles. Las dos premisas que se destacan en su libro son (tome nota de ello al leer):

1ª) La injusticia no queda sin castigo;

2ª) El pueblo arrepentido no queda sin redención.

Campea, también, el tema del "Día del Señor" como hecho ineludible, por un lado y como una manifestación del justo juicio de Dios. Si Ud. quiere para esta parte una correlación en el Nuevo Testamento, la encuentra en lo que dice San Pablo: "Dios no puede ser burlado, todo lo que el hombre sembrare, eso también segará".

Gálatas 6:7

★ Febrero 27

Al considerar el "por qué" del juicio de Dios en el libro de Sofonías Ud. puede notar a lo menos cinco razones:

1ª) La maldad generalizada y la apostasía. Cap. 1:6 y 9.

2ª) El sincretismo religioso se invoca a Baal a Milcom y a los astros. (Antecedentes de la astrología actual). Cap. 1:4-5.

3ª) La indiferencia en materia espiritual, los que consideran que "da lo mismo" servir a Dios o no hacerlo. Cap. 1:12.

4ª) La corrupción de los dirigentes del pueblo. Cap. 3:3-4.

¡El mensaje de Sofonías tiene una actualidad sorprendente!

★ Febrero 28

Miremos, por fin, la parte positiva del mensaje del profeta Sofonías. El Cap. 3: 14-20 es un párrafo al que podríamos titular: "El Señor es la esperanza de su pueblo". La palabra que más destaca al comienzo del libro es sin duda "**Destruiré**" (Cap. 1:2). La que más destaca al final es la palabra "**Salvaré**" (Cap. 3:18.) Por otro lado note la naturaleza espiritual de la acción de Dios en favor de los suyos: Protección y seguridad 3:13 - Júbilo y canción 3:14 - Liberación, en el verso 20. Fortaleza en el 16: "no temas... no se debiliten tus manos". Y lo más notable de todo el mensaje del profeta es la **presencia del Señor** prometida. Si Ud. de nuevo quiere un correlativo en el N.T. recuerde las palabras de Jesús: "He aquí yo estoy con vosotros todos los días..."

De las Congregaciones

● CENTRO

Los oficios religiosos en la Iglesia San Andrés del Centro durante los meses de octubre y noviembre se celebraron como de costumbre a las 10 de la mañana en inglés y a las 11.30 en castellano. Nuestro buen amigo el Rev. Dr. Jack Shannon celebró la Santa Cena en ambos oficios el 28 de octubre. Además predicaron tanto en castellano como en inglés el señor Douglas Robertson, el pastor Daniel Tomasini, el Dr. Willie Robertson y el señor William Grant.

El domingo 11 de noviembre se celebró en inglés el "Remembrance Day Service", oficio organizado por la Legión Británica de Buenos Aires. Condujeron el oficio el Rev. Charles Halperin, de la Iglesia Anglicana, y el Rev. Kenneth Murray, pastor de la Iglesia Presbiteriana en Olivos. Predicó el Rev. Murray el Sr. Humphrey Maud, Embajador del Reino Unido, estuvo a cargo de la Lectura del Antiguo Testamento; y el capitán Patrick Tootal de la Lectura del Nuevo Testamento. El informe completo de este oficio se encuentra en las notas en inglés.

También predicó en inglés el 21 de octubre, nuestro buen amigo y presbítero de la Iglesia de Quilmes, el Sr. Robert Mackie.

El sábado 27 de octubre la Iglesia del Centro organizó un viaje a la histórica Iglesia "Rural" San Andrés en Chascomús. Quisiéramos anunciar que estamos preparando otro viaje a esta Iglesia para el próximo mes de abril.

◆ De la Congregación

Nuestro presbítero (Elder) el Sr. Denis Auld fue ordenado por el Rev. Colin R. Martin el 18 de diciembre de 1960, hace exactamente treinta años. Elevamos nuestros corazones en alabanza a Dios, por todos estos años en que Denis hizo tanto por nuestra Iglesia, y pedimos que pueda continuar haciéndolo durante muchos años más. Muchas gracias, Denis... y ¡felicidades!

Nos alegró mucho ver a Ricardo Perugorria, el hermano de Jorge, cuando estuvo aquí de vacaciones en octubre. Ricardo ha estado en los Estados Unidos por siete años y medio, y volvió una sola vez, en 1985.

También debemos felicitar a la señorita Teresa Di Stasio, que muchas veces canta en los Oficios en Inglés, por su casamiento. Que Dios la bendiga a ella y a su marido.

Queremos expresar nuestro pésame a la familia de la señora Arlota Lawrie de Pearson quien falleció el 12 de noviembre.

◆ Otras actividades en nuestra iglesia

El viernes 16 de noviembre concluimos con la serie de Estudios Bíblicos por este año. Nuestro más cálido agradecimiento al Dr. Willie Robertson por haber conducido estos Estudios. Podemos asegurar que son muy importantes para nuestro crecimiento y bienestar cristianos y espirituales. Estos Estudios Bíblicos se retomaron en 1991, y daremos más información en su oportunidad.

Mientras tanto Willie y Ruth Robertson se reúnen con todos aquellos que quieren ser bautizados y/o confirmados como miembros de nuestra iglesia. Si conocen a alguien, o ustedes mismos quieren unirse a nosotros, les rogamos que se pongan en contacto con los Robertson.

Las damas de la Iglesia han continuado con sus bridge y canasta té que han tenido mucho éxito. Lo recaudado por la Sociedad de Damas fue entregado a la Iglesia, y lo recaudado por la Sociedad Dorcas se ha usado para caridad. Este año, la Sociedad de Damas está organizando otro té para el mes de diciembre. Nuevamente tenemos que agradecer a las damas todo lo que hacen por la Iglesia y para caridad, y muy especialmente por la contribución que han dado para que sea colocada un nuevo sistema de luces en el salón grande. Muchas gracias, y les deseamos unas muy buenas vacaciones.

♦ **Feliz Año Nuevo y Felices Vacaciones**

Este número de la revista saldrá al comienzo de enero, y por lo tanto, en nombre de la Sesión y de la Comisión Administrativa Locales, les deseamos a todos un muy Feliz Año Nuevo. Y también les deseamos unas muy felices y bien merecidas vacaciones.

♦ **Nuestros oficios durante los meses de enero y febrero**

Durante los meses de enero y febrero nuestra Iglesia continuará los oficios en inglés y en castellano a las horas acostumbradas. El domingo 13 de enero se celebrará la Santa Cena en ambos cultos.

Recordemos que aunque muchos de nosotros estemos de vacaciones, la Iglesia de Dios no se toma vacaciones... Por lo tanto si están en Buenos Aires, esperamos verlos en la Iglesia... Y también... rueguen a Dios para que este año colme de bendiciones a nuestra Iglesia... que Dios, quien guió a nuestros antepasados hace muchos años para que construyeran esta Iglesia en este rincón de Su Viña, también nos guíe a nosotros para continuar con este Gran Trabajo. Que la paz de Dios esté con todos nosotros.

♦ **CITY**

Services during the months of October and November, 1990, were held as usual at 10 a.m. in English and at 11.30 in Spanish. Our good friend the Rev. Dr. Jack Shannon conducted the Communion Services both in English and in Spanish on October 28th.

On November 11th., the Annual Remembrance Day Service, organized by the Royal British Legion of Buenos Aires, was held once again in St. Andrew's City Church. This Service was conducted by the Rev. Charles Halperin, Deacon of the Anglican Church, and the Rev. Kenneth Murray, Minister of St. Andrew's Church in Olivos. Mr. Murray preached the sermon; the Old Testament Lesson was read by the British Ambassador the Hon. Humphrey Maud, and the New Testament Lesson by the British Defense Attaché Group Capt. Patrick Tootal. The Colour Party consisted of Miss Maud Duncan and

Messrs. John Wood, Ronald Waring and E. Morley. The wreath of poppies was placed by the Chairman of the British Legion, Mr. Ronald D. Scott. The Last Post was played by Capt. Ricahrd Watts of the Salvation Army and "The Flowers of the Forest" was played by Ex-Piper Major Mr. Alfredo Micucci. Mrs. Marina Valloud, together with the pipers of the St. Andrew's Society played "Amazing Grace". Both the Argentine and the British National Anthems were sung at the Service. Special thanks must be conveyed to Mr. Joe Walker for the work he put into organizing this Service.

On Sunday October 21st., the District Grand Lodge of South America Southern Division joined us in our English Service, which was conducted by our good friend and Elder from the Quilmes Church. Mr. Robert Mackie. The other Services, both in English and Spanish, were conducted by our visiting preachers Mr. Douglas Robertson and Pastor Daniel Tomasini, and our local preachers Dr. Willie Robertson and Mr. William Grant.

On Saturday October 27th., the City Church organized a trip to the historical St. Andrew's or "Camp" Church in Chascomús. There is a full report in Spanish of this visit elsewhere in the magazine. But we would like to annuonce that we are planing a trip to the "Camp" Church for next April. Details will be given later on.

♦ **From the Congregation**

Our Senior Elder Mr. Denis Auld was ordained by the Rev. Colin R. Martin on the 18th. December, 1960, that is exactly 30 years ago. We lift up our hearts in praise to God for these many years of Denis' work in our Church and we pray that he will continue working for our Church for many wears to come. Thank you, Denis... and congratulations.

We were very happy to see Ricardo Perogorría, Jorge's brother, who was here in October for a holiday. Ricardo has been away for seven and a half years, and had only been here on a visit once in 1985. He now lives in the United States.

During the year, and every first Sunday of the month, our good friend Miss Teresa Di Stasio has praised God with her voice during the Service in English. Miss Di Stasio will be married in December and we would like to express our very warm wishes. May God bless her and her future husband.

We wish to express our condolences to the family of the late Carlota Lawrie de Pearson who died on November 12th.

◆ Other activities in our Church

On Friday 16th. November we held our last meeting of the Bible Study Group for this year. We are indeed very grateful to our good friend Dr. Willie Robertson for conducting these studies which are very important for our Christian and spiritual growth and welfare. These Bible Studies will be renewed in 1991, and in due course we will give the necessary information.

Meanwhile Willie and Ruth Robertson are meeting all those who want to be baptized and / or want to be confirmed as members of our Church. If you know of someone, or your yourself want to join us, please contact the Robertsons for further information.

The ladies of our Church have continued with their bridge and canasta teas which have been most successful. Proceeds from the Woman's Guild have gone to the church, while those from the Dorcas Society have gone to charity. This year, the Guild is organizing an extra bridge and canasta tea for the month of December. We must, once again, thank the ladies for all they do for the Church and for charity and now very specially for the new lights in the big hall, which were installed thanks to their contribution. Thanks ladies: may you all have a most well-deserved holiday.

◆ Happy New Year and Happy Ho'iday

This number of the magazine will appear at the beginning of January, and so on behalf of the Local Kirk Session and the Local Committee of Management, we wish you all a most Happy New Year, also a happy and well-deserved holiday.

◆ Our Services during the Months of January and February

During these months the Church continues to hold Services at the usual. On Sunday January 13th. we will be celebrating Holy Communion in both Services.

Let us remember that although most of us are on holidays, the Church of God has no holiday. . . So if you are in Buenos Aires, please do come along. . . And also pray that this new year will bring us loads of blessings to our Church. May God, who led our forefathers many years ago that they should build this His Church in this corner of His vineyard, also lead us to continue this Great Work. May the peace of The Lord be with us all.

🌿 OLIVOS

Hemos llegado a otro fin de año. La escuela dominical ha culminado sus actividades con una fiesta especial llevada a cabo en un culto unido. Aproximadamente 60 niños participaron, Recibieron diploma aquellos que cambiaron de curso y libros de premio quienes concurren regularmente. Hubo un premio especial para una alumna que tuvo asistencia perfecta. También las maestras y su directora, la señora Inés Candotti recibieron el agradecimiento de la congregación.

En el área de educación deseamos compartir la finalización de estudios de Freddie Berk y Mónica Montevechio. También varios grupos de estudios de FLET han finalizado el año con esfuerzo y dedicación.

El doctor Aldo Fontao pudo realizar su examen escrito de la EPC que fue enviado a Estados Unidos para su corrección. La fecha prevista para su ordenación es el viernes 22 de marzo de 1991.

Ocho jóvenes hicieron su confirmación de votos bautismales. El grupo de damas (woman's guild) tuvo su asamblea anual en noviembre.

Nuestro anexo de Caballito sigue funcionando regularmente con grandes bendiciones para quienes participan en él.

El grupo de jóvenes mayores ha completado un año de reuniones regulares con grandes bendiciones. En este mes de diciembre se hará una reunión especial

juvenil (secundarios y mayores) de clausura y Acción de Gracias.

Ambos cultos de nuestra Iglesia continúan firmes y con grandes expectativas de crecimiento para el año entrante.

Aprovechamos esta publicación para exhortar a todos los hermanos a continuar fielmente al servicio a nuestro Dios durante este verano. Estar de vacaciones es una bendición. Pero esas vacaciones son de nuestro trabajo y no del servicio a Dios así como de las responsabilidades asumidas ante nuestro Dios.

Continuaron las obras de remodelación durante el año, y ya tenemos en funcionamiento la biblioteca, donde hay libros cristianos en venta como también libros y grabaciones en préstamo.

Las aulas de la Escuela Dominical y un salón en el nuevo 2º piso se encuentran en uso y ahora estamos abocados a la construcción de nuevos baños para los feligreses.

● BELGRANO

Nuevamente durante el mes de diciembre hubo mucho movimiento, y los muros de nuestra Iglesia vibraban cuando unían las voces de los feligreses con aquellas del "Coral de los Buenos Ayres", "Los Santa Singers 90" de Ian Gali y también durante nuestro "Candlelight Service". Esta reunión de alabanza ya es tradicional entre nosotros, y el 16 de diciembre nos vio cantando himnos navideños al unísono en castellano e inglés y escuchando los solos de la Señora de Betz, que tan gentilmente concurrió para deleitarnos con su voz. Una nota muy simpática fue la actuación de los jóvenes titereteros, narrando la historia del advenimiento del niño Jesús. Concluyó con la ceremonia del encendido de las velas y el último coro navideño.

También ese mismo domingo celebramos la Santa Cena, dispensado por el pastor Sidney Rooy.

Además pudimos mantener nuestros esfuerzos ecuménicos con nuestra ayuda a Fundarte por su exposición de pesebres.

Hemos llegado a los meses de calma, o en inglés "doldrums", cuando andamos sin un viento constante para dirigirnos y nuestros programas para los meses venideros.

Aunque normalmente esta época del año es un período de descanso y posiblemente de vacaciones, nuestras congregación tiene la intención de mantener un ritmo más activo.

Nuestro Moderador, el Rev. Sidney Rooy, ha confeccionado el programa de predicadores para las semanas cuando estará ausente, y rogamos a nuestros miembros hacer un esfuerzo para recibir a nuestros invitados.

Sabemos que Dios tiene un plan para todos nosotros y para nuestra Iglesia, y nosotros mismos estamos llamados a estar a Su disposición. ¿Cómo? Ayudando a Sidney, los presbíteros, The Ladies Work Party y a otros cuyos nombres no mencionamos pero que no son olvidados.

Verdaderamente si cada miembro tiene un talento o don, ¿por qué no lo ofrece para ayudar al Doctor Smith Memorial Church?

La Iglesia Presbiteriana San Andrés en Argentina necesita las oraciones de todos sus miembros, y por esta razón rogamos la colaboración de todos los lectores de estas páginas.

● SAN ANTONIO DE PADUA

El día 17 de noviembre en la reunión de Presbiterio presentamos un programa de crecimiento de seis años. El mismo fue aprobado y por lo tanto esperamos con entusiasmo, implementar la primer etapa en el próximo año. Pedimos sus oraciones al respecto.

El día 11 de noviembre tuvimos la grata visita del Rev. Julio López, quien ministró la Palabra del Señor y la Santa Comunión; y por último tendremos el domingo 23 de diciembre el Culto de Recepción de Miembros donde serán recibidos tres nuevos miembros que se están congregando desde hace tiempo con nosotros.

● QUILMES

Este último bimestre para nuestra Congregación, ha sido muy pródigo, ya que por la misericordia de Dios, hemos sido visitado por seis servidores del Señor que han enriquecido nuestras vidas con la Palabra que compartieron los pastores Julio López, Osvaldo Casati, Chris Shaw

y los misioneros Eric Ritberger, Pari Au-
berbach y Lizpeh Purupica.

Es testimonio de esta última, de la
importante, ya que tuvimos ocasión de
Iglesia Presbiteriana de Colombia, fue
comprobar una vez más, que nuestra fe
descansa en un Dios Vivo y Real, pues
ella contó cómo el Señor la liberó de las
garras de Satanás a quien servía, a tra-
vés del grupo guerrillero M-19.

El domingo 23, se realizó una reunión
especial de Navidad, en la que tomaron
parte, la concertista Nélida Moreyra, el
tenor Mario Usciatti y el Coro de Niños
del Hogar "Evangelina". El mensaje es-
tuvo a cargo de nuestro pastor, Ignacio,
sobre la humildad que comienza a en-
señarnos Jesús, desde su nacimiento.

Numerosos amigos, compartieron esta
reunión y aguardamos que haya sido el
despegue hacia su evangelización.

Rogamos las oraciones de los lectores,
para el "el Señor, pueda añadir a la
Iglesia, los que han de ser salvos".

Nuestro ruego al Altísimo, es para que
la Iglesia, en este año que comienza,
pueda crecer tanto numérica como es-
piritualmente y dé un claro signo a la
sociedad de Jesús Resucitado, base de
nuestra predicación.

● TEMPERLEY

El primer domingo de diciembre reci-
bimos como congregación un hermoso
grupo de 11 hermanos como nuevos
miembros. Fue un culto emotivo y con-
tinuamos luego con un almuerzo de traer
y compartir. La Escuela Dominical tuvo
esa misma tarde un taller de Navidad en
el que participaron unos treinta chicos
que prepararon manualidades, canciones
y teatralizaciones. También sirvió para
que algunos padres presentes tengan un
poco más de comunión. Algunos maes-
tros han tenido que suspender sus tareas
por circunstancias personales pero gra-
cias a Dios otros suplieron generosamen-
te estas ausencias. Nuestros caseros,
Dalia y Alberto Ferrar, que muy fielmente
y por muchos años sirven en este lugar,
cumplen el 28 de diciembre 50 años de
casados. Toda la congregación pide a
Dios la bendición para ellos, especial-
mente una mejor salud para Dalia, un
alivio a sus dolores. En el mes de enero,

tendremos Santa Cena el segundo do-
mingo del mes en lugar del tercero como
es costumbre, ya que nuestro pastor sal-
drá de vacaciones a partir del 14 de ene-
ro hasta el 31 del mismo mes.

♦ Informe de la Iglesia Misión del Centro

El día 3 de noviembre pasado se con-
stituyó la nueva Iglesia Presbiteriana Mi-
sión. En un acto llevado a cabo en el
Auditorio de la Asociación Cristiana de
Jóvenes los miembros de dicha congre-
gación, bajo el ministerio del pastor
Rev. Miguel A. Robles, firmaron un "Acta
de Compromiso", dando comienzo de
esta manera sus actividades en forma
oficial.

Fue una reunión muy emotiva y car-
gada de significación. El mensaje cen-
tral estuvo a cargo del Dr. Sidney Rooy,
y será inolvidable para todos los asisten-
tes. Rogamos a Dios conceda su bendi-
ción a esta naciente comunidad presbi-
teriana.

Las reuniones de los domingos se desa-
rrollan en las instalaciones de la entidad
mencionada, calle Reconquista 439, Ca-
pital, a las 10 horas (Estudio Bíblicos Gra-
duados) y a las 11 horas (Culto de Adora-
ción y Predicación).

Durante noviembre y diciembre, cele-
bramos reuniones de bautismos en dos
ocasiones y un total de nueve hermanos
fueron bautizados. De igual modo, la con-
gregación determinó celebrar la Cena del
Señor todos los domingos, y así lo viene
haciendo desde el primer domingo de
diciembre pasado.

Los diferentes equipos de trabajo que
se han constituido con los miembros de
la Iglesia, han comenzado a actuar. El
comité de damas, de jóvenes, de evange-
lización, de oración, de finanzas, de es-
tudios graduados, etc., están confeccio-
nando y desarrollando un plan orgánico
de actividades. Y los frutos ya se están
viendo.

Además el pastor Robles se halla abo-
cado a la tarea que desde Presidencia
de la Nación le fuera encomendada:
orientar, promover, planificar a las di-
ferentes comunidades religiosas del país a
trabajar en favor de la paz y de la re-
conciliación en el ámbito nacional.

Un Grato Acontecimiento

El 24 de noviembre pasado entré en un edificio que hace más de treinta años no había pisado.

Camino hacia allí, rememoré tiempos pasados, cuando solía concurrir con cierta frecuencia, y en especial la última vez que fui con mi madre, ya muy enferma, para ver la reposición de "Lo que Viento se llevó".

El viejo cine "Atlantic", de la calle Maipú, de Olivos, ya no es cine: ha sido transformado; ahora es la sede de la Iglesia Alianza de Vicente López, y el motivo de mi visita era el de presenciar el Acto de Graduación del Instituto Bíblico Buenos Aires.

Veintidós graduados recibieron sus diplomas en distintas disciplinas ese día. Para mí, como para los muchos otros amigos que los acompañaron en ese tan importante día, la emoción se centró principalmente en dos de ellos: Freddie Berk y Mónica Montevechio.

Freddie, Presbítero Gobernante de la Sesión de Olivos, Secretario del Presbiterio de nuestra Iglesia en la Argentina, y también Director de Misión para la Argentina de la Iglesia Presbiteriana Evangélica, se recibió como Bachiller en Teología, terminando así cuatro años de estudios... estudios que cursó juntamente con la labor que llevaba a cabo en el Presbiterio y además, durante alrededor de dos años, a cargo de la obra en castellano en la Iglesia de Olivos, como también, últimamente, sus nuevas responsabilidades de Director de Misión.

Mónica, en medio de su fructífera labor entre los jóvenes y la labor misionera en Paranacito, también encontró el tiempo y las fuerzas necesarias para completar con éxito sus estudios de Teología Pastoral.

Sé muy bien que no era yo el único que tenía lágrimas en los ojos cuando fueron presentados con sus diplomas.

Al escuchar las palabras del Rev. Alfredo Smith en su Conferencia de Clausura, donde destacó que la meta de los estudios no era tanto la inculcación de conocimientos como la formación de caracteres, de cristianos maduros, listos para ser canales de la voluntad de Dios, pudimos decir por nuestros adentros "Amén", convencidos que ese propósito estaba logrado en ellos, pues son de aquellos que cantan con el corazón y la voluntad:

*« Dios de gracia, Dios de gloria,
dános pronto tu poder;
A tu antigua Iglesia adorna
con tu nuevo florecer.
Dános luz y valentía
en la hora del deber.
Guíanos por las más altas
rutas de santidad,
proclamando para el alma
verdadera libertad.
Dános luz y valentía
para hacer tu voluntad. »*

El 3 de noviembre de 1990

en el Acto Constitutivo de la

MISION EVANGELICA PRESBITERIANA DE BUENOS AIRES

celebrado en la sede de la

ASOCIACION CRISTIANA DE JOVENES

los miembros firmaron el siguiente

PACTO

Nos proponemos constituir con la ayuda de Dios la Misión Evangélica Presbiteriana de Buenos Aires con el propósito de:

- Adorar juntos a Dios y glorificar su nombre (Efesios 3:21)
- Caminar juntos en comunión promoviendo el amor fraternal y la unidad del Cuerpo de Cristo (Juan 13:34-35)
- Dedicarnos, como labor suprema de la Iglesia, a la evangelización y extensión del Reino de Dios en este mundo (Marcos 16:14)
- Enseñar a los fieles en "todo el consejo de Dios", formando discípulos (Mateo 1:18-20)
- Promover una actitud de amor y de servicio a todos, especialmente a los más carenciados (Lucas 22:26-27)

Para ello, declaramos que

- Nos sometemos a Dios, a su Señorío y nos comprometemos a ser fieles a su Palabra.
- Nos comprometemos a ser obedientes al orden y las doctrinas de nuestra santa religión, sometiéndonos al gobierno y disciplina de la Iglesia.
- Nos comprometemos a proveer para el sostén de la Iglesia y de sus ministerios.
- Nos comprometemos a orar continuamente por la Iglesia, por sus pastores y presbíteros.
- Nos comprometemos a promover la pureza, el amor y la paz en la Iglesia.
- Nos comprometemos, ante Dios y ante estos testigos, a que en todo lo que hagamos, buscaremos sólo la gloria de Dios.



COURTEOUS
AND EFFICIENT
SERVICE FOR
ALL YOUR
INSURANCE NEEDS.

Head office: Av. de Mayo 701 - (1084) Buenos Aires - Tel. 331-1961/89.

Télex 28142 Lenro Ar - Fax 334-0860.

REGISTRO

★ BAUTISMOS

Octubre 21:

Gastón Nicolás Rawsi, hijo de Daniel José Rawsi y Karen Louise Rost-Onnes - Olivos.

28:

Andrés David Bruce, hijo de Gavino Nicolás Bruce y Victoria Ana Fraser - Olivos.

Noviembre 14:

Clara Inés Bechis, Laura Denise Bechis y Ana Cecilia Bechis, hijas de Enrique Emilio Bechis y Margaret Anne Lyons - Olivos.

18:

Josephine Cecilia Ayling, hija de Cirilo Cristián Ayling y Cecilia Paula Carou - Olivos.

18:

Federico Minotto, hijo de Héctor Alfredo Minotto y Carola María Bruce - Olivos.

18:

Tania Kolakovic, hija de Lucas Kolakovic y Patricia Ana Bruce - Olivos.

Diciembre 9:

Juan Manuel Jacobs, hijo de David Jacobs y Josefina Mercedes Estévez - Olivos.

9:

María Josefina Jacobs, hija de David Jacobs y Josefina Mercedes Estévez - Olivos.

Diciembre 2:

Jana Mowatt, hija de Alejandro Juan Mowatt y Françoise Marmillod - Olivos.

★ CASAMIENTOS

Agosto 18:

Ricardo Andrés Fuente y Mónica S. Simelis - Quilmes.

Octubre 20:

Gustavo Urli y Cecily Lean - Quilmes.

Noviembre 9:

Juan Ure Primrose y Claudia Inés Schwarz - Olivos.

17:

Alberto Julio Morales y Andrea Alejandra Contreras - Quilmes.

23:

Jorge Seligmann y Desirée Cecilia Dodds - Centro.

Diciembre 8:

Carlos Eduardo Peebles y Liliana Laura Fedele - Olivos.

★ FALLECIMIENTOS

Julio 23: Eric Collins

Noviembre 5: Stanley Hogg

7: Richard Pott

12: Carlota Lawrie de Pearson

15: Elizabeth Herald Dickson

Caledonia Argentina

Compañía de Seguros, Sociedad Anónima

SAN MARTIN 439, 8th Floor

Tel.: 394-5821 - 3712

BUENOS AIRES

Historia de la Iglesia Presbiteriana San Andrés en la Argentina

por WILLIAM DENIS GRANT

Por razones de espacio, recién en el número 2 (marzo - abril 1991) saldrá publicado el Capítulo Nº 8 de esta historia. Rogamos sepan perdonar la demora.

Universidad de San Andrés



ACADEMIC YEAR 1991 MAJORS IN ECONOMICS & BUSINESS ADMINISTRATION

- A humanities-based programme has been designed to award the equivalent of a Bachelor of Arts degree.
- The study plan will last eight semesters (4 years) plus one semester as an intern with a private company.
- An extensive sporting programme is also provided.
- Admission will be based on secondary school marks, an entrance exam and a personal interview.
- Scholarships are available.

For Further Information, Please Contact:
La Salle 2083 - (1643) PUNTA CHICA
Buenos Aires - Argentina
Tel. 747-0241/3879 - 743-0235
from: 9:00 am. to 5:30 pm.

Visita a la Historica Iglesia Rural ("Camp" Church) de Chascomús

El sábado 27 de octubre, y organizado por la Iglesia San Andrés del Centro, hicimos una visita a la histórica Iglesia Rural ("Camp" Church) de Chascomús. Pese a las amenazas de lluvia, partimos de Perú 352 a eso de las 8 y 30 de la mañana, con primer destino a Temperley. Allí recogimos a un grupo de personas, y luego nos dirigimos a Chascomús.

Llegamos a eso de las 12 y unos minutos, y ya estaban allí otras personas de Temperley y de Chascomús. De inmediato comenzamos con el Oficio Religioso que yo conduje y que fue en castellano. Cantamos los mismos himnos del oficio del año pasado en la Iglesia del Centro al celebrarse los 160 años de su fundación (22 de septiembre de 1989): "Santo, Santo, Santo"; el Salmo 23: "Es el Señor mi buen Pastor" a la tonada tradicional Crimond; el Salmo 100: "Oh, pueblos todos alabad" (All people that on earth do dwell) a la tonada Old Hundredth; y "Firmes y Adelante" (Onward Christian Soldiers). Las lecturas bíblicas fueron del libro del profeta Hageo, capítulos 1 y 2 hasta el versículo 9; y del Evangelio según San Mateo, capítulo 28, versículos 16 a 20. Basé mi mensaje en el capítulo 2 del libro de Hageo, versículo 9: "Este segundo templo será más hermoso que el primero. Entonces haré que haya paz en este lugar. Yo, el Señor todopoderoso lo afirmo." Este es el mismo versículo que el Rev. Martin P. Ferguson, primer Pastor de la congregación de Chascomús usó para su mensaje el día de la inauguración de esta Iglesia Rural en Chascomús el 10 de noviembre de 1872.

Durante el Oficio tocó el armonio el señor Daniel Comas, y la entrada de la Biblia estuvo a cargo de la señora Stella Murdoch. La segunda lectura la leyó el señor Mariano Salguero, y las ofrendas fueron recibidas por los señores Néstor Bell de Chascomús y Tom Grant de Buenos Aires, ambos descendientes de los primeros colonos escoceses de la región. Alabamos a Dios en la histórica "Camp" Church unas 55 personas, y la ofrenda fue de 532.210 australes que se entregó a la tesorera de la Iglesia de Chascomús, señora Ercilia Margarita Young de Toffani, para que fuese usada en las refacciones que se están haciendo de la Iglesia y del Cementerio.

Unos pocos minutos después de concluido el Oficio comenzó a llover, así que tuvimos que refugiarnos en el Salón Robson (Robson Hall), de la calle Belgrano 57. Allí mientras almorzábamos, compartimos una muy amable e interesante charla con algunos de los miembros de la Iglesia de Chascomús, entre los que mencionamos a la señora Ercilia Margarita Young de Toffani, su hermana la señora Emelina Carmen Young de Martín y el señor Cedric Herdman, hijo del encargado del cementerio. En esta oportunidad hemos hecho un contacto muy importante con esta iglesia, que esperamos poder continuar y afianzar.

Quisiera expresar mi más sincero agradecimiento al señor Mariano Salguero, y muy especialmente al señor Héctor McDonald por la or-

ganización de este viaje. Sin la ayuda de ellos no se hubiera podido realizar.

Hemos quedado con nuestros hermanos de Chascomús que volveremos antes de comenzar el invierno. Y ya estamos planeando otro viaje para abril. Oportunamente comunicaremos la fecha (o fechas posibles, ya que tenemos que tener reservados dos o tres sábados por si llueve). Esperamos que el tiempo sea mejor en abril que en octubre...

William D. Grant



Directorio de la Iglesia

DOMICILIO LEGAL: Perú 352 - 1067 Capital Federal - 331-0308

- ♦ BELGRANO: Conesa 2215 - 1428 Capital Federal - 781-8882.
Moderador Interino: Pastor Dr. Sidney Rooy.
Cultos: en Castellano: todos los domingos a las 10.30 horas.
en Inglés: tercer domingo a las 9.30 horas.
- ♦ CENTRO: Belgrano 579 - 1067 Capital Federal - 331-0308.
Cultos: Inglés: 10 horas.
Castellano: 11 30 horas.
- ♦ OLIVOS: Acassuso 1131 - 1636 Olivos - Pcia. Buenos Aires - 790-0974.
Pastor: Kenneth M. Murray - 790-8571.
Cultos: Castellano: 9 horas - Inglés :10.45 horas.
- ♦ QUILMES: Brown 831 - 1878 Quilmes - 253-4810.
Pastor Estudiante: Ignacio Sánchez.
Cultos: Primer domingo: Inglés 9.30 hs. - Castellano 10.30 hs.
Demás domingos: Castellano 10 horas.
Oración y Estudios Bíblicos para toda la congregación:
viernes 16 horas.
- ♦ SAN ANTONIO DE PADUA: Godoy Cruz 99 - 1718 S. A. de Padua - 0220-26802
Pastor Evangelista: Juan José Mejías.
Cultos: Domingos 10 horas.
Reunión de Oración: 19 horas.
- ♦ TEMPERLEY: Gral. Paz 191 - 1834 Temperley - 244-0847.
Pastor: Julio C. López.
Cultos: Inglés 9.30 horas - Castellano: 11 horas.
- ♦ MINI-CENTRO - IGLESIA MISIÓN - Reconquista 439, 2º piso (Y.M.C.A.)
Pastor: M. A. Robles.
Cultos: 11 horas en Castellano.

En la Iglesia Anglicana de Hurlingham: Canning 946, se celebra un Culto Presbiteriano el 2º domingo del mes, a las 10.30 horas en inglés.

Presidente del Comité Administrador:
Sr. Roberto J. Mackie

Estudio Bíblico

Abren sus Biblias en Efesios 1:3-14

Jesús dijo: "En el mundo, ustedes habrán de sufrir; pero tengan valor, confiad; yo he vencido al mundo."

Porque Cristo es victorioso y comparte su victoria con nosotros, podemos confiar, tener valor, o como lo traduce la versión en inglés, "estar de buen ánimo", pues en Cristo tenemos la victoria.

El pasaje en Efesios explica claramente cómo sucede esto.

Vs. 3-6. Porque Dios nos ha bendecido en los cielos con toda clase de bendiciones espirituales mientras aún estamos en la tierra, nuestro llamado es celestial: el poder para nuestro diario vivir, la esperanza, la paciencia y toda provisión viene de lo alto y jamás nos faltará.

Es únicamente en Cristo, y por medio de él, que recibimos estas bendiciones: PRIMERO: Dios nos eligió en Cristo desde el comienzo, a fin de que fuésemos santos y sin tacha delante de El; y habiéndonos elegido, nos ha dado poder para llegar a ser santos y sin culpa.

SEGUNDO: En amor nos destinó ser sus hijos adoptivos por medio de Jesucristo, para formar parte de la familia y hogar de Cristo; no como bebés impotentes, sino como personas maduras, eligiendo lo bueno y lo correcto.

TERCERO: Nos eligió para su propósito eterno, para la alabanza de su gracia gloriosa, del don que recibimos sin precio en Cristo.

Vs. 7-10. Cuando venimos a Cristo fuimos redimidos, liberados de la esclavitud del pecado y, por las riquezas de su gracia, perdonados de aquellos pecados cometidos antes de conocerlo y buscar hacer su voluntad, y de los cuales hemos sido limpiados. También seremos lavados de los errores que cometemos a diario: ese barro en los pies que Cristo lavó en

vísperas de Pascua, la noche de la última cena.

En Cristo recibimos sabiduría y entendimiento para conocer su voluntad, el plan y propósito de Dios de unir bajo el mando de Cristo todas las cosas; las vidas en donde Cristo no tiene primer lugar, son existencias en discordia con este propósito.

Vs. 11-12. En Cristo seremos partícipes de su herencia. Es la voluntad de Dios que quienes creemos somos DESTINADOS (en el futuro) y NOMBRADOS (desde ahora mismo) para vivir para la alabanza de Su gloria, facultados para que nuestras vidas sean el reflejo de la vida de Cristo y para que quienes nos rodean puedan verlo en nosotros y llegar a creerle y conocerle.

Vs. 13-14. Como hemos creído la Palabra de Verdad, hemos sido sellados con el Espíritu Santo: ha puesto su propio sello en nosotros y él mismo es la garantía de nuestra herencia como hijos adoptivos de Dios. Es decir, a medida que entra en nuestra vida, es la garantía que la obra comenzada en nosotros de manera tan maravillosa se llevará perfectamente a término en la posesión de nuestra herencia.

Así tenemos cuatro razones por qué creemos en un Cristo victorioso y en nuestra vida victoriosa en él, como nuestra propia experiencia lo confirma.

- 1.—Por las bendiciones de Dios en Cristo.
- 2.—Por la completa redención del pecado que hemos recibido por la sangre de Cristo.
- 3.—Porque hemos sido nombrados herederos de Dios y co-herederos con Cristo.
- 4.—Porque hemos recibido el Espíritu Santo como nuestro aval.

Desahogándome

¡Sí! Eso es exactamente lo que pienso hacer, pese quien pese, caiga quien caiga; aunque caiga sobre mi propia cabeza, pues también he sido culpable.

Estoy cansada de escuchar críticas de nuestros pastores. He aquí unas pocas de las razones que han aducido para juzgarlos:

Injusto - Mundano
Vengativo
Jamás visita
Fomenta camarillas
No trabaja como al principio
Pierde los estribos - Falso
Su mujer lleva la batuta
Se olvida de los jóvenes - mayores
Ensalza a los ricos
Agresivamente fundamentalista
Tercermundista
Aburrido - etc. etc.

Tales habladurías, verídicas o no, son improductivos y crean divisiones.

De que yo sepa, el único que se salvó de las críticas fue el Dr. Fleming —posiblemente porque casi todos los que lo conocieron ya no están en el mundo.

Bien, habiendo dicho lo que tenía en mente, les pediría a cada uno de ustedes que reflexionemos sobre las palabras del Señor:

“Si tu hermano te hace algo malo, habla con él a solas y hazle reconocer su falta. Si te hace caso, ya has ganado a tu hermano. Si no te hace caso, llama a una o dos personas más, para que toda acusación se base en el testimonio de dos o tres testigos.

Si tampoco les hace caso a ellos, dícelo a la congregación, entonces habrás de considerarlo como un pagano...” Mateo 18:15-17.

Y si alguien se les acerca con quejas sobre el pastor, recuérdense estas palabras y de quien provienen.

E.C.C.T.

Blowing Off Steam

Yes, that is exactly what I propose to do, let chips fall where they may: even on my own head, for I too have been guilty.

I am tired of hearing criticism of our Ministers. Here are just a few of the things for which they were and still are being judged:

Unfair - Worldly
Vindictive
Never visits
Encourages cliques
Has slackened off in his work
Has an ungovernable temper
His wife wears the pants
Neglects the young / old people
Kow-tows to the rich
Aggressively fundamentalist
Practically third-world thinking
Dry as dust... etc., etc.

Such gossip, whether true or falso, is divisive.

As far as I know, Dr. Fleming was the only one who escaped — maybe because nearly all those who knew him are no longer in this world.

New, having had my say, I would ask each one of you who reads this to remember and obey our Lord's injunction:

“If your brother sins against you, go and tell him his fault, between you and him alone. If he listens to you, you have gained a brother. But if he does not listen, take one or two others along with you, that every word may be confirmed by the evidence of two or three witnesses. If he refuses to listen to them, tell it to the church; and if he refuses to listen even to the church, let him be to you as a gentile...” - Matthew 18:15-17

And if anyone comes to you with complaints about your minister, remind him of these words and whose they are.

E.C.C.T.

ASOCIACION CIVIL
ESCUELA ESCOCESA SAN ANDRES



Originally a coeducational school, it resumed this teaching ambience in March 1980.

Headmaster: Mr. K. Prior, B. Ed. Hons. Nottingham.

Administration: Manager, Mr. A. Orti.

R. S. Peña 691, Olivos.

The educational areas are distributed as follows:

Kindergarten - Rioja 2691, 1636 Olivos - 799-8967.

Primary - Nogoyá 550, 1636 Olivos - 790-8032/33.

Secondary - Roque S. Peña 601, 1636 Olivos - 799-6456.

Punta Chica School - Lasalle 2133, 1644 Punta Chica - 747-0241.

The School caters for some 2.000 pupils under a central administration and a governing board.

The premises are spacious, modern and well equipped.

English courses lead to University of Cambridge Examinations, whilst following Primary and Secondary programmes in Spanish.

Luncheon is provided for Primary and Secondary students.

An extensive sporting programme is provided, at the Primary School facilities in Olivos and at the large and attractive Sports Ground in Punta Chica.

**REMITENTE IGLESIA PRESBITERIANA
SAN ANDRES**

Domicilio Legal:
Perú 352
1067 Buenos Aires
Tel.: 331-0308

DIRECTOR DE LA REVISTA:
Sra. Elvina C. C. de Thomson

**INSCRIPTO EN EL FICHERO DE
CULTOS BAJO EL Nº 160**

EJEMPLAR LEY 11.723

**Registro Nacional de la Propiedad
Intelectual bajo el Nº 128.847**



Esta revista se imprime
en Talleres Gráficos ARGENT - PRESS S.R.L.
Tacuarí 743 - Buenos Aires - Tel.: 334 - 5252

*“El que cree en el Hijo de Dios, no será condenado;
pero el que no cree, ya ha sido condenado, por no
creeer en el Hijo Unico de Dios.” (JESUCRISTO)*

Juan 3:18



**CORREOS ARGENTINOS: No encontrándose el destinatario, estimamos la oportuna
devolución de esta revista al remitente - Iglesia Presbiteriana
San Andrés: Perú 352, 1067 Buenos Aires - Argentina.**

Princeton Theological Seminary Library



1 1012 01469 1960

FOR USE IN LIBRARY ONLY
PERIODICALS

